

# Tätigkeitsbericht für das Geschäftsjahr 2016





Liebe Mitglieder und Förderer,

der Vorstand des Vereins möchte Ihnen einen Bericht über die Aktivitäten und Ergebnisse des Geschäftsjahres 2016 geben.

Mein Dank gilt den Vorstandskollegen und Mitgliedern für ihre engagierte Mitarbeit sowie den Fördermitgliedern für Ihre wertvolle Unterstützung. Aber auch denjenigen, die durch ihre uneigennützigen Spenden ermöglicht haben, unsere satzungsgemäßen Aufgaben zu erfüllen, gilt der Dank des Vereins.

# 1. ALLGEMEINE ANGABEN (Stand 01.04.2017)

#### **POSTADRESSE**

GECKO Kinderhilfe Südostasien e.V. Greifswalder Straße 2, 99085 Erfurt

#### **KONTAKT**

E-Mail: info@gecko-kinderhilfe.org Web: www.gecko-kinderhilfe.org

#### **VORSTAND**

1. Vorsitzende: Dr. Josef Hesse 2. Vorsitzender: Krystof Cihar Schatzmeister: Jan Cihar

Vollmitglieder: 7 Fördermitglieder: 10

#### **RECHTLICHES**

Amtsgericht Erfurt VR 2721

Steuer Nr. 151/141/13481

#### **MITGLIEDER**

**GRÜNDUNG** 12.03.2012 in Erfurt

#### **VEREINSZWECK**

Unser Ziel ist die Entwicklungshilfe sowie Unterstützung von hilfsbedürftigen Personen, Kindern und jungen Erwachsenen, vorrangig in Süd-Ost-Asien. Wir unterstützen und fördern Bildungs- und Sportprojekte, kümmern uns um ärztliche Versorgung, Beratung und in die Einführung von Hilfsprojekten vor Ort.

#### Vereinszweck - Besonderes Augenmerk legen wir auf folgende Tätigkeiten:

- Mitwirkung bei der Errichtung, Erweiterung oder Einrichtung von Waisenhäusern, Schulen und Kinderzentren
- Ausbau von sanitären Anlagen, Küchen, Schlaf-, Speise- und Unterrichtsräumen
- Ausbau der Trinkwasserversorgung
- Bereitstellung von Lehrmaterialien, sowie in besonderen Fällen die Vergütung von Lehrpersonal
- Erwerb von Ausstattung, wie zum Beispiel Stromgeneratoren, Tischen, Stühlen, Betten und Decken
- Unterbringung, Medizinische Basisversorgung und Ernährung von Kindern
- Vermittlung und/ oder Übernahme von Patenschaften
- Zusammenarbeit mit weiteren in dieser Region tätigen Nicht-Regierungs-Organisationen (NGO)
- Herstellen von sanitärer Grundversorgung
- Ausbau der Trinkwasserversorgung
- Vermittlung und/ oder Übernahme von Patenschaften

#### **GEMEINNÜTZIGKEIT**

Der Verein ist wegen Förderung der Entwicklungszusammenarbeit gem. §§ 51ff. AO nach dem Freistellungsbescheid des Finanzamtes Erfurt (Steuernummer 151/141/13481) vom 08.06.2016 für den letzten Veranlagungszeitraum 2015 nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftssteuergesetzes von der Körperschaftssteuer und nach § 3 Nr. 6 des Gewerbesteuergesetzes von der Gewerbesteuer befreit. Ferner dient der Verein ausschließlich und unmittelbar gemeinnützigen Zwecken im Sinne § 51 ff. AO. Der Verein ist berechtigt für Spenden, die ihm zur Verwendung für die Erfüllung satzungsgemäßer Zwecke zugewendet werden, Zuwendungsbestätigungen nach amtlich vorgeschriebenem Vordruck auszustellen.





#### 2. FINANZEN

Zusammenfassend ist festzustellen, dass sich unser Verein auch im Geschäftsjahr 2016 weiter sehr positiv entwickelt hat. Im Vergleich zum letzten Geschäftsjahr stiegen die Spendeneinnahmen wiederum deutlich - nämlich um 48% auf ca. 14.577 €. Durch das Gewinnen neuer Mitglieder stiegen die Mitgliedsbeiträge ebenfalls deutlich – nämlich um 72% auf 3.040 €.

In Erfüllung der Transparenzgrundsätze der Initiative Transparente Zivilgesellschaft weisen wir darauf hin, dass die Zuwendungen der Firma Schäper Sportgerätebau GmbH, Münster, einen Anteil von 20,1% an unseren Gesamteinnahmen ausmachte. Drei weitere Privatpersonen trugen jeweils 17,0%, 6,6% und 5,8% zu unseren Gesamteinnahmen bei. Keine der weiteren Zuwendungen von Firmen oder Privatpersonen überstieg den Anteil von 5% an den Gesamteinnahmen.

Die projektbezogenen Ausgaben lagen mit ca. 18.588 € auf dem höchsten Niveau seit Vereinsgründung. Die Verwaltungskosten stiegen auf den dreifachen Wert des Vorjahresniveaus, wobei den größten Posten unverändert die Gebühren für erhaltene PayPal-Zuwendungen darstellten (99,96 €), gefolgt von den Kosten für den Bargeldtransfer nach Kambodscha (38,59 €). Wir werden unverändert nach Wegen suchen, diese Kosten zu reduzieren.

Anfangsbestand zum 01.01.2016		13.088,52 €
Ertrag ideeller Bereich		
Spenden	14.576,84 €	
Mitgliedsbeiträge (ordentliche und Fördermitglieder)	3.040,00€	
Sonstige Einnahmen	0,00€	
Gesamtertrag		17.616,84 €
Aufwand ideeller Bereich		
Unterstützung für Projekte in Kambodscha	18.253,42 €	
Patenschaften	334,46 €	
Werbungskosten	0,00€	
Gehälter	0,00€	
Aufwandsentschädigungen	0,00€	
Verwaltungskosten	158,23 €	
Gesamtaufwand		18.746,11 €
·		
Jahresüberschuss 2016		-1.129,27 €

In den Bereichen Vermögensverwaltung und Zweckbetrieb sowie im wirtschaftlichen Bereich entstanden im Geschäftsjahr 2016 weder Einnahmen noch Ausgaben.

Ein Teil der im Geschäftsjahr 2016 eingegangenen zweckgebundenen Spenden konnte von uns bisher nicht dem vorgegebenen Zweck entsprechend eingesetzt werden. Die Beträge sind aber festgelegt und wir sind zuversichtlich, die spenderseitig gewünschte Verwendung im Geschäftsjahr 2017 realisieren zu können: Mobile Kinderchirurgie: 3.440,00 € / Soforthilfe: 465,00 € / Diamond Education: 432,20 € / Schulessen Kok Krosaing: 220,00 €





# 3. TÄTIGKEITSBERICHT

# 3.1. VEREINSARBEIT

Der Schwerpunkt des Jahres 2016 lag auf der Projektdurchführung in Kambodscha. Vor Ort konnten insgesamt vier Projekte unterstützt werden. Unverändert zu den vergangenen Jahren betreuten wir alle Projekte persönlich vor Ort und arbeiten insbesondere mit unseren Partnerorganisationen S.C.A.O. (Kambodscha) und Kinderhilfe in Kambodscha (Deutschland) eng zusammen.

#### 3.2. FINANZIELLE UNTERSTÜTZUNG

Finanziell wurden in diesem Geschäftsjahr folgende Projekte unterstützt (Details siehe folgende Seiten):

- Save poor Children in Asia Organization (S.C.A.O.) Bildungs- und Gemeindezentrum
- Mobile Kinderchirurgie von Dr. Vuthy Chhoeurn in Odar Mean Chey
- Studien-Patenschaft für Lim Sombo
- Bildungsportal "Diamond Education"

#### 3.3. PERSÖNLICHE UNTERSTÜTZUNG VOR ORT

Durch unsere Arbeit vor Ort versuchen wir auch außerhalb finanzieller Unterstützung den Kindern in Kambodscha zu helfen. Als unbezahlte Voluntäre und Berater unterstützen wir das Projekt "Save poor Children in Asia Organization" in Phnom Penh. Mitglieder und Interessierte sind vor Ort jederzeit willkommen.

# 3.4. MITGLIEDER & FÖRDERMITGLIEDER

Im Verein sind aktuell 7 Vollmitglieder gemeinnützig tätig. Im Laufe des Geschäftsjahres wurden weitere Fördermitglieder gewonnen, welche den Verein durch einen monatlichen Beitrag unterstützen.

#### 3.5. SPENDER

Im Laufe des Geschäftsjahres konnte der Verein eine nicht unbeträchtliche Anzahl an Spendern gewinnen. Wir hoffen diese im kommenden Geschäftsjahr weiter zu erhöhen. Sachspenden können wir weiterhin nicht entgegennehmen, da der Transport bzw. Versand nach Asien zu kostenintensiv ist.

# 3.6. WERBEMASSNAHMEN

Unser Verein verzichtet auf kostenintensive Werbemaßnahmen. Stattdessen verweisen wir in unseren E-Mails auf den Verein, nutzen kostenfreie Onlinewerbung durch unseren neuen Internetauftritt sowie eine Facebook-Fanpage und erweitern den Interessentenkreis durch Mundpropaganda.





# 4.1. NEUBAU BILDUNGSZENTRUM SCAO-ECC

Datum: 01-04. Quartal 2016

Land: Kambodscha Ort: Prey Ponror

Unser Beitrag: Teilfinanzierung und Beratung vor Ort

Ausgaben: € 7.507,35







Das Erdgeschoss wurde komplett fertiggestellt und im November 2016 begann der Unterricht. Im Jahr 2017 beginnt die zweite Bauphase des Obergeschosses, so dass hier ab Anfang 2018 auch die Volunteers ihre Unterkünfte haben werden.

# Über S.C.A.O.

Die Save poor Children in Asia Organization ist eine gemeinnützige NGO in Kambodscha. Sie wurde 2007 von Mr. Sameth gegründet und besteht aus einem Center, in dem die Familie Sameth mit Ihren eigenen Kindern lebt und zwei Schulen, in denen pro Tag ca. 700 Schüler kostenfreien Englischunterricht erhalten. Die S.C.A.O. finanziert sich allein aus Spenden, die oft von ehemaligen Volunteers initiiert werden.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: www.savepoorchildreninasia.org





# 4.2. MOBILE KINDER-CHIRURGIE

Datum: 9.-12. Juni 2016 Land: Kambodscha Ort: Odar Mean Chey

Unser Beitrag: Komplette Finanzierung des Operationswochenendes

Ausgaben: € 4.420,48







Auch in diesem Jahr finanzierten wir das Projekt "Mobile Kinder-Chirurgie" in Kambodscha. Diese fand in Oddar Menachey vom 09. bis 12. Juni statt und war erfolgreicher als jede Mission zuvor. In den 4 Tagen des Projektes wurden 156 chirurgische Konsultationen durchgeführt und im Anschluss 54 Patienten operiert.

# 54 Operationen gesamt

- 7 Lippenspalten
- 3 Klappfüße
- 6 Gliedmaßen-Deformationen
- 10 Tumore
- 3 Verbrennungs-Kontrakturen
- 25 Sonstige allgemeine Kinder-Operationen

Das gesamte Team hat unglaubliches geleistet. Die Ärzte haben bis zur Erschöpfung und Blasen an den Händen gearbeitet. Trotzdem blieb immer genug Zeit alle Patienten und deren Familien liebevoll zu betreuen, zu beraten und mit den Kindern zu spielen.

Vielen Dank an das gesamte Team für die wundervolle Arbeit und perfekte Organisation des Projektes!





# 4.3. PATENSCHAFTEN

Datum: I-IV. Quartal 2016 Land: Kambodscha Ort: Phnom Penh

Unser Beitrag: Übernahme von einer Studien-Patenschaft

Ausgaben: € 334,46





#### Sombo Lim

Nach erfolgreichen drei Studienjahren sind wir nun stolz, auch in diesem Jahr das Studium von Sombo unterstützen zu können. Zu Semesterbeginn konnten wir ihm das benötigte Geld für das Bauingenier-Studium, Kleidung und Fahrtkosten überreichen.

Die zweckbezogene Verwendung unseres Beitrages weist uns Lim Sombo regelmäßig durch Quittungen der Universität und Studienzeugnisse nach.

Vielen Dank an die Patin, welche weiterhin die Patenschaft für das Studium übernimmt.



CAMBODIA-EDUCATION.COM CAMBODIA-NGOS.COM



# 4.4. DIAMOND EDUCATION

I-IV. Quartal 2016 Datum: Land: Kambodscha Ort: Phnom Penh

Unser Beitrag: **Entwicklung eines Online-Portales** 

Ausgaben: € 6.117,80



In Kambodscha ist die Schaffung einer positiven Lernkultur aus historischen und gesellschaftlichen Gründen eine Herausforderung. Das Khmer-Rouge-Regime von 1975-79 hat bekanntlich die meisten Erzieher, Gelehrten, Literaten ermordet und die Khmer-Literatur und andere Lernressourcen vernichtet.

Heute gibt es im ganzen Land zwar wieder viele Schulen und Berufsbildungszentren, deren große Mehrheit kostenlos oder zu geringen Kosten von lokalen und internationalen Nichtregierungsorganisationen (NGOs) bereitgestellt wird. Der Zugang zu diesen kann jedoch mehrere Hindernisse haben, die Familien und Kinder überwinden müssen. Hauptsächlich sind diese Barrieren finanzieller Art. Sie bestehen aber auch im Zusammenhang mit der Kenntnis, dass, ob und wo diese innerhalb der lokalen Gemeinschaften und der umliegenden Gebiete überhaupt existieren.

Infolgedessen gibt es relativ gute Möglichkeiten, Zugang zu Bildung zu bekommen und in einer Fertigkeit oder einem Handel für einen sehr geringen Preis oder kostenfrei ausgebildet zu werden. Man muss jedoch wissen, wo sie sich die Bildungsträger befinden, welche Dienstleistungen angeboten werden und welche Kosten gegebenenfalls anfallen. Dies ist momentan nur schwer zu recherchieren, bzw. für Kambodschaner fast unmöglich zu finden.

Dieses Projekt wird all diese Informationen zu kostenfreien Englisch-Schulen, kostenlosen NGO-Schulen und öffentlichen Schulen auf einer Internetplatform kostenfrei auflisten und diese in einer Online Karte übersichtlich darstellen.

Das Projekt wird sich ab den 2. Onlinejahr durch Werbezahlungen der internationalen Schulen weitestgehend selbst finanzieren, und im besten Fall zusätzlich zur Schaffung von Arbeitsplätzen für junge Kambodschaner führen.





#### 5. AUSBLICK AUF PROJEKTE IN 2017

Auch im nächsten Jahr möchten wir unsere Arbeit in Kambodscha fortsetzen, da wir selbst regelmäßig vor Ort sind und wir mittlerweile viele kambodschanische Freunde und Mitstreiter gefunden haben. Abgesehen von kleineren, nicht planbaren, Projekten sind für das kommende Geschäftsjahr 2017 unter anderem folgende größere Projekte geplant:

#### 5.1. Sauberes Wasser und sanitäre Grundversorgung für kambodschanische Kinder

Gern würden wir die Situation der Familien weiterhin durch Zurverfügungstellen von einfachen Wasserfiltern verbessern. Außerdem sind nach der Errichtung Aufklärungs- und Schulungsmaßnahmen in Hygiene für Dorfbewohner geplant, da ein großer Teil der Kambodschaner weder lesen noch schreiben kann.

#### 5.2. Mobile Kinder-Chirurgie mit Dr. Vuthy Chhoeurn

Nach unserer erfolgreichen Spendenaktion für die mobile Kinderchirurgie in der Odar Mean Chey Province möchten wir dieses Projekt in 2017 fortsetzen und somit vielen weiteren Kindern ein neues Leben ermöglichen. Jährlich fährt Dr. Vuthy Chhoeurn mit einem 20-köpfigen Ärzteteam für 4 Tage in eine vorher ausgewählte Provinz, mietet Teile eines Krankenhauses und operiert ca. 60 Patienten und schenkt Ihnen damit ein neues Leben. Ein Betrag von bis zu € 5.000 wurde hierfür bereits im Rahmen der letzten Mitgliederversammlung freigegeben.

#### 5.3. Studien- und Ausbildungspatenschaften

Da die Betreuung von Patenschaften viel Zeit und persönlichen Einsatz erfordert, haben wir uns entschlossen, diese zukünftig nur noch auf ausdrücklichen Wunsch eines potenziellen Spenders anzubieten. Sollten Sie Interesse an der Übernahme einer Patenschaft haben, wenden Sie sich daher vertrauensvoll an uns. Die Betreuung von Lim Sombo werden wir wie auch in den letzten Jahren fortsetzen und ihm damit einen erfolgreichen Abschluss seines Studiums ermöglichen. Hierfür ist in 2017 ein Betrag von ca. € 620,- vorgesehen, der durch eine Patin übernommen wird.

# 5.4. Beteiligung am Bau des Bildungs- und Gemeindezentrums in Prey Ponror

In 2017 wird der Bau des Gebäudes abgeschlossen und mit Beginn des neuen Schuljahres im September wird die Schule eröffnet. Unsere Aufgabe ist die Teilfinanzierung dieses Projektes mit bis zu 20.000 Euro, die wir bisher nicht in vollem Umfang zur Verfügung stellen konnten. Nach den durch uns in 2014-2016 zur Verfügung gestellten \$ 10.200,- für das Gemeindezentrum werden wir uns in 2017 mit mindestens \$ 8.000,- beteiligen. Unsere Absicht ist es, unseren geplanten Beitrag bis 2018 zu erbringen.

# 5.5. Bildungsportal "Diamond Education"

Geplant ist die Erweiterung des Portals um alle kostenfreien und NGO-Schulen bis Ende 2017 sowie alle verfügbaren NGOs (Non Government Organizations) bis Ende 2018.





#### 6. SCHLUSSWORT

Wir möchten uns nochmals bei allen Mitgliedern und Spendern für ihre großzügige und stetig wachsende Unterstützung bedanken. Wir würden uns freuen, wenn Sie auch persönlich einmal die Gelegenheit wahrnehmen würden, sich vom Einsatz Ihrer Spenden vor Ort zu überzeugen. Bei entsprechendem Interesse sind Sie herzlich eingeladen, sich jederzeit an den Vorstand zu wenden. Wir stehen Ihnen bei Ihrer Reiseplanung gern zur Seite und sind jederzeit bereit, Ihnen alle Projekte vor Ort detailliert zu erläutern.

Mit dem Wunsch auf eine weitere gute Zusammenarbeit im Jahr 2017 verbleiben wir, mit freundlichen Grüßen,

1. Vorsitzender

**Krystof Cihar** 2. Vorsitzender

Jan Cihar Schatzmeister

Erfurt, den 15. Mai 2017

Dieser Tätigkeitsbericht wird dem Finanzamt Erfurt zusammen mit dem Jahresabschluss 2016 vorgelegt.

Bitte beachten sie unsere aktuelle Bankverbindung!

Gecko Kinderhilfe Südostasien e.V. IBAN DE65 1203 0000 1020 3753 31 **BIC: BYLADEM 1001**